SAMSUNG

Инструкции за притежателя на перална машина

Q1244A(V/T/S)
Q1044A(V/T/S)
Q844A(V/T/S)



Регистрирайте изделието си на
www.samsung.com/global/register

Код №: DC68-02109N-01-BG

Предпазни мерки за безопасност

Поздравяваме ви за покупката на тази перална машина Samsung! В тези Инструкции за притежателя се съдържа ценна информация за инсталирането, употребата и грижите за този уред. Отделете време, за да прочетете тези инструкции, така че да можете да използвате пълно функциите на пералната машина и да се радвате на този уред за много години занапред.

Преди да използвате уреда

- Опаковъчните материали могат да бъдат опасни за деца - пазете всички опаковъчни материали (полиетиленови пликове, полистирол и т. н.) далеч извън обсега на деца.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба.
- Свързването към водопровода и електрическата мрежа трябва да се извърши от квалифицирани техници, като се спазват указанията на производителя (вж. "Инсталиране на пералната машина на стр. 2) и действащата нормативна уредба за безопасността.
- Цялата опаковка и транспортните болтове трябва да се свалят, преди уредът да се използва. Ако това не се направи, може да възникне сериозна повреда. Вж. "Сваляне на транспортните болтове" на стр. 3.
- Преди да перете дрехи за пръв път, трябва да изпълните един пълен цикъл без заредени дрехи. Вж. "Пране за пръв път" на стр. 7.

Инструкции за безопасност

- Преди почистване или техническо обслужване, извадете щепсела от контакта или изключете с бутона ⏻ (включване/изключване).
- Уверете се, че джобовете на дрехите от прането са празни. Твърди, остри предмети като монети, карфици, гвоздеи, винтове или камъни могат да предизвикат сериозна повреда на уреда.
- Винаги изваждайте щепсела от контакта и спирайте водата след употреба.
- Преди да отворите вратичката на уреда, проверете дали цялата вода се е източила. Ако все още се вижда вода, не отваряйте вратичката.
- В уреда могат да влязат домашни любимци или малки деца. Проверявайте уреда преди всяка употреба.
- Стъклената вратичка се нагорещява силно по време на цикъла на пране. Пазете децата далеч от уреда, когато той се използва.
- Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Ремонти, извършени от неопитни или неквалифицирани лица, може да предизвикат нараняване и/или да доведат до необходимост от по-сериозен ремонт на уреда.
- Ако щепселът (захранващият кабел) е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице със сходна квалификация, за да се избегне риск.
- Сервиз на този уред трябва да се извършва само от упълномощен сервизен център, като се използват само оригинални резервни части.
- Ако този уред се захранва с удължител или разклонител, те трябва да са поставени по такъв начин, че да не бъдат изложени на намокряне или проникване на влага.
- Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или немощни лица, ако върху тях не е приложен подходящ надзор от отговорно лице, за да се гарантира, че ще използват уреда безопасно. Малките деца трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Този уред трябва да бъде свързан към щепсел с достатъчна издръжливост, за да се гарантира неговата консумация на електроенергия.
- Този уред трябва да бъде поставен така, че щепселът да бъде достъпен след инсталирането му.
- Не използвайте обработена вода, съдържаща мазнини, крем или лосион, която обикновено се продава в магазините за грижи за кожата или клиниките за масаж.
  - Това може да деформира опаковката, което да предизвика неизправност или протичане на вода.
- Тръба от неръждаема стомана за пералната машина обикновено не може да ръждяса. Ако обаче в тръбата за по-дълго време остане метален предмет като фиба, тръбата може да ръждяса.
  - Не оставяйте вода или избелител, съдържащ хлор, в тръбата за дълъг период от време.
  - Не използвайте редовно и не оставяйте за продължително време в тръбата вода, съдържаща желязо.

  Ако по повърхността на тръбата започне да се появява ръжда, нанесете върху повърхността препарат за почистване (неутрален) и използвайте гъба или мека кърпа, за да я почистите. (В никакъв случай не използвайте метална четка.)



Тази маркировка, означена върху изделието или документацията му, показва, че след завършване на експлоатационния му живот той не трябва да се изхвърля като останалите битови отпадъци. За да се избегне възможна опасност за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, отделяйте този уред от другите видове отпадъци и го рециклирайте по отговорен начин, за да съдействате за устойчивото повторно използване на суровините.

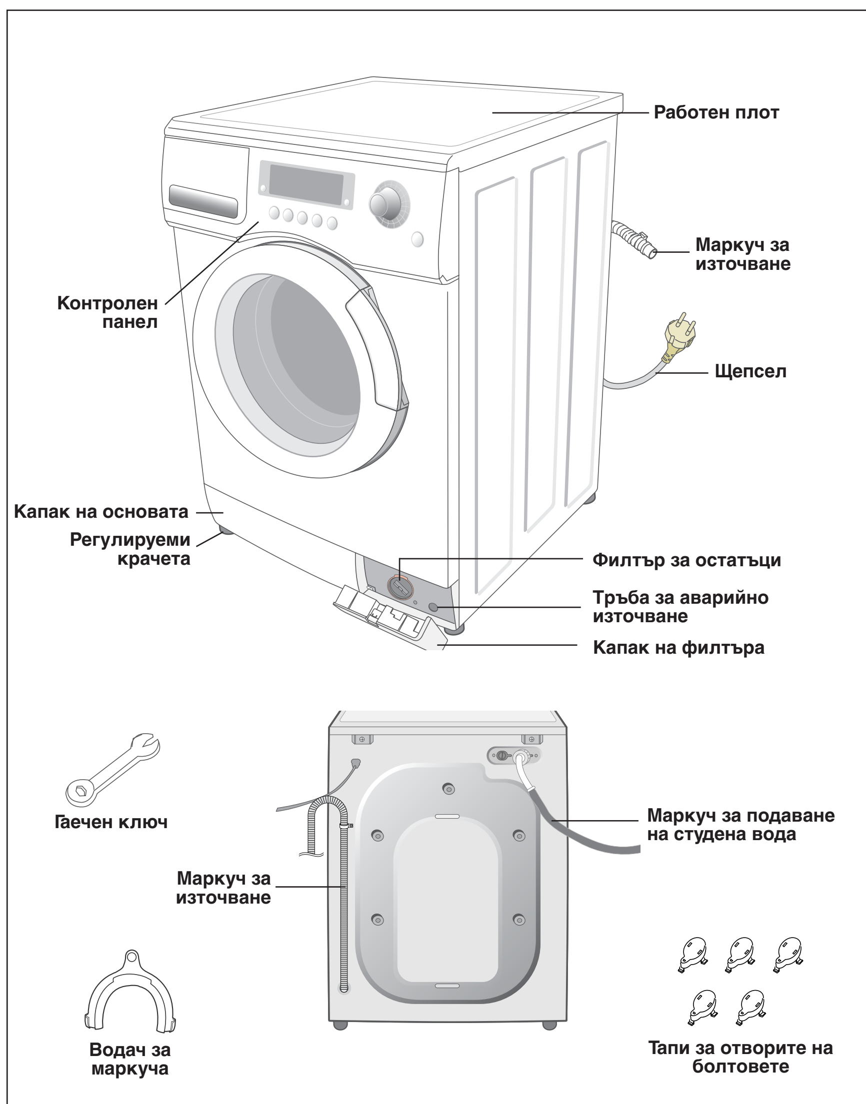
Битовите потребители трябва да се обърнат или към магазина, откъдето са купили този уред, или към местните органи, за подробни данни къде и как могат да предадат този уред за рециклиране, безопасно за околната среда. Потребителите от предприятията трябва да се обърнат към доставчика си и да проверят условията в договора за покупка. Това изделие не трябва да се смесва с други търговски отпадъци при изхвърляне.

Съдържание

Разопаковане на пералната машина

Разопаковайте своята перална машина и я проверете за повреди вследствие на транспортирането. Уверете се също, че сте получили всички елементи, показани по-долу. Ако пералната машина е повредена по време на транспортирането или не са ви дадени всички елементи, се обърнете незабавно към своя дилър на Samsung.

Общ преглед на пералната машина



Инсталиране на пералната машина

Избор на място

Преди да инсталирате пералната машина, изберете място със следните характеристики:

- Твърда, хоризонтална повърхност (ако повърхността не е хоризонтална, вж. "Регулиране на крачетата за нивелиране" по-долу)
- Далеч от пряка слънчева светлина.
- Достатъчна вентилация
- Температура на помещението, която да не пада под 0°C
- Далеч от източници на топлина, например въглища или газ

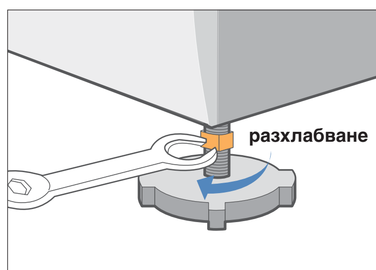
Внимавайте пералната машина да не застъпва захранващия си кабел.
Вентилационните отвори не трябва да бъдат закрити от килима, когато пералната машина е поставена върху под с килим.

Регулиране на крачетата за нивелиране

Ако подът е неравен, регулирайте крачетата (не поставяйте трупчета или други предмети под крачетата):

1. Разхлабете болта на крачето, като го завъртите с ръка, докато застане на желаната височина.
2. Завинтете контрагайката с приложения гаечен ключ.

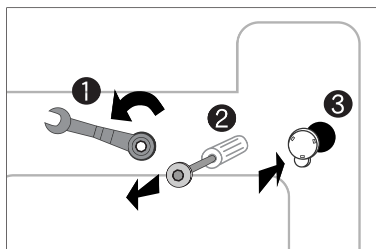
Ако пералнята е поставена върху неравна или неустойчива повърхност, възникват шум или вибрации.
(Позволява се само наклон до 1 градус.)



Сваляне на транспортните болтове

Преди да използвате пералната машина, трябва първо да свалите петте транспортни болта от гърба на уреда. За да свалите болтовете:

1. Разхлабете всички болтове с приложения гаечен ключ, преди да ги свалите.
2. Хванете всеки болт за главата и го извадете през широката част на отвора.
   Повторете за всеки болт.
3. Затворете отворите с приложените пластмасови тапи.
4. Запазете транспортните болтове за бъдеща употреба.



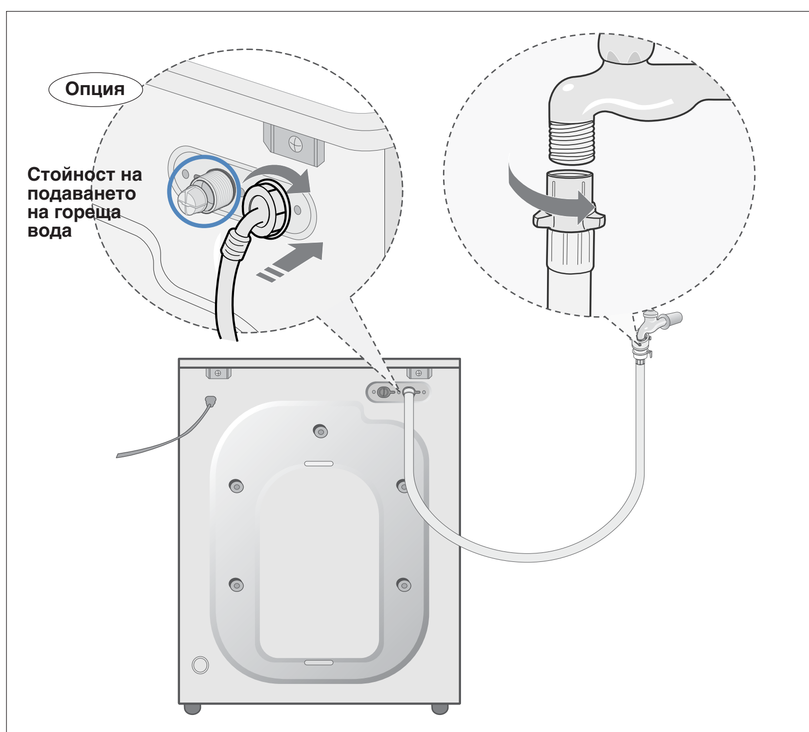
Свързване на маркуча за подаване на вода

Маркучът за подаване на вода трябва да се свърже към пералната машина от единия край и към водопроводен кран от другата. Не опъвайте маркуча за подаване на вода. Ако маркучът е твърде къс и не желаете да местите водопроводния кран, заменете маркуча с по-дълъг маркуч за високо налягане.

За да свържете маркуча за подаване на вода:

1. Вземете Г-образния накрайник на маркуча за подаване на студена вода и го поставете на входния отвор за подаване на студената вода на гърба на машината. Затегнете на ръка.
2. Поставете другия край на маркуча за подаване на студена вода към водопроводния кран за студена вода на мивката и го затегнете на ръка. Ако е необходимо, можете да преместите маркуча за подаване на вода от края към пералната машина, като разхлабите накрайника, завъртите маркуча и отново затегнете накрайника.

ЗАБЕЛЕЖКА *Уредът трябва да се свърже към водопроводната мрежа посредством нови уплътнения - стари уплътнения не трябва да се използват.*



Опция:

1. Вземете червения Г-образен накрайник за маркуча за подаване на гореща вода и го поставете на червения входен отвор за подаване на горещата вода на гърба на машината. Затегнете на ръка.
2. Поставете другия край на маркуча за подаване на гореща вода върху водопроводния кран за гореща вода на мивката и го затегнете на ръка.
3. Използвайте разклонител, ако искате да използвате само студена вода.

Свързване на маркуча за подаване на вода (опция)

1. Свалете адаптера от маркуча за подаване на вода.
2. Първо, като използвате кръстата отвертка, разхлабете четирите винта на адаптера. След това вземете адаптера и завинтете частта (b) по посока на стрелката, докато междината стане 5 мм.
3. Свържете адаптера към крана на водата, като завинтите винтовете здраво.
   След това завинтете частта (b) по посока на стрелката и съберете части (a) и (b).
4. Свържете маркуча за подаване на вода към адаптера. Издърпайте надолу частта (c) на маркуча за подаване на вода.
   Когато освободите частта (c), маркучът автоматично се свързва към адаптера, като се чува ‘звук на щракване.
5. Свържете другия край на маркуча за подаване на вода към вентила за подаване на вода отгоре на пералнята.
   Завинтете маркуча докрай по посока на часовниковата стрелка.

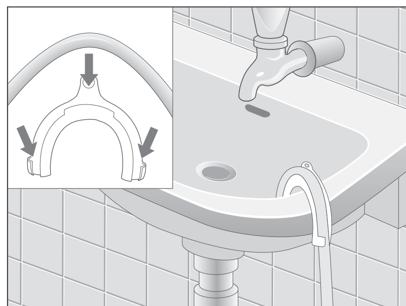
ЗАБЕЛЕЖКА *След като изпълните съединението, ако от маркуча има изтичане на вода, повторете същите стъпки. За подаване на вода използвайте най-обикновен вид кран. В случай, че кранът е квадратен или твърде голям, свалете раздалечителния пръстен, преди да поставите крана в адаптера.*

Разполагане на маркуча за оттичане

Краят на маркуча за оттичане може да се разположи по три начина:

През ръба на мивка

Маркучът за оттичане трябва да се постави на височина между 60 и 90 см. За да запазите края на маркуча за оттичане огънат, използвайте приложения водач за маркуча. Закрепете водача към стената с кука или към крана с връзка, за да предотвратите преместването на маркуча за оттичане.



В разклонение на тръбата на канала на мивка

Разклонението на тръбата на канала трябва да се намира над сифона на мивката, така че краят на маркуча да е поне на 60 см над пода.

В канална тръба

Samsung препоръчва да използвате вертикална тръба, висока 65 см; тя не трябва да е по-къса от 60 см и по-дълга от 90 см.

Включване на машината в контакта

За потребители от Европа НЕ е необходимо да заземявате щепсела на пералната машина.

За потребители от САЩ НЕОБХОДИМО е да заземите щепсела на пералната машина.

Допитайте се до правоспособен електротехник, преди да използвате пералната машина, за да се уверите, че тя е заземена правилно.

За потребители от Великобритания

Инструкции за свързване към електрическата мрежа

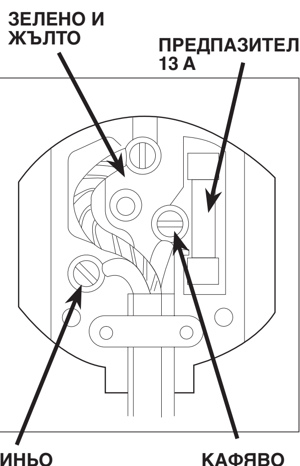
ВНИМАНИЕ! ТОЗИ УРЕД ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАЗЕМЕН.

Този уред трябва да бъде заземен. В случай на електрическо късо съединение, заземяването намалява риска от токов удар, като предоставя проводник за разреждане на електрическата верига.
Уредът е снабден с мрежов кабел, който включва заземителен проводник за свързване към клемата на заземяването на вашия мрежов кабел.
Щепселът трябва да се постави в контакт, който е правилно инсталиран и заземен.

* Проводниците в този мрежов кабел са оцветени в съответствие със следното кодиране:
  - Зелено и жълто : Земя
  - Синьо : Нула
  - Кафяво : Фаза
- ТЪЙ КАТО цветовете на проводниците в мрежовия кабел на този уред може да не отговарят на цветовите означения, обозначаващи клемите във вашия щепсел, постъпете по следния начин.
- Свържете проводника в зелено и жълто към клемата в щепсела, която е означена с буквата E или символа за земя (⏚) или е оцветена в зелено или зелено и жълто.
- Свържете синия проводник към клемата, означена с буквата N или оцветена в черно.
- Свържете кафявия проводник към клемата, означена с буквата L или оцветена в червено.

* Допитайте се до квалифициран електротехник или сервизен техник, ако се съмнявате по отношение на някоя от тези инструкции.

Производителят на тази перална машина не поема никаква отговорност за увреждания на лица или материални щети при неспазването на тези изисквания. Вътре в пералната машина няма части, които да могат да се обслужват от потребителя, и ако мрежовият кабел на този уред е повреден, той може да бъде заменен само от квалифициран сервизен персонал, одобрен от производителя, тъй като се изискват специални инструменти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди употреба се уверете, че щепселът и захранващият кабел не са повредени. Ако имате причина да специално формования щепсел от този уред, незабавно извадете предпазителя и изхвърлете щепсела.
Не свързвайте щепсела към контакт на електрозахранването при никакви обстоятелства, тъй като има опасност от токов удар.

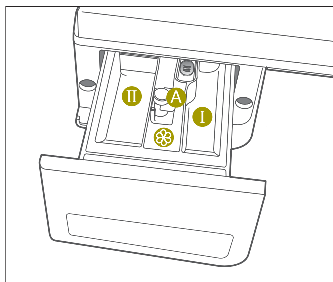
ВЕРИГИ

Вашата перална машина трябва да работи във верига, отделна от другите уреди. При неспазване на това прекъсвачът може да изключи или предпазителят да изгори.

Пране за пръв път

Преди да перете дрехи за пръв път, трябва да изпълните един пълен цикъл без поставени дрехи. За да направите това:

1. Натиснете бутона ⏻ (Включване/изключване).
2. Поставете малко перилен препарат в отделението Ⅱ в чекмеджето за перилен препарат.
3. Отворете крана за подаване на вода към пералната машина.
4. Натиснете бутона Temperature (Температура) неколкократно, докато се покаже 40°C.
5. Натиснете бутона Start/Pause (Старт/пауза).
   - С това ще бъде отстранена водата от изпитанията на производителя, която може да е останала в пералната машина.

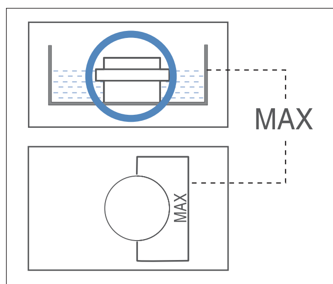


Отделение Ⅰ **:** Перилен препарат за предпране или колосване.
Отделение Ⅱ **:** Перилен препарат за основно пране, омекотител на водата, препарат за накисване, избелител или препарат за отстраняване на петна.
Отделение ❀ **:** Добавки, например омекотител на тъкани (не напълвайте по-високо от долния ръб на вложката "A")

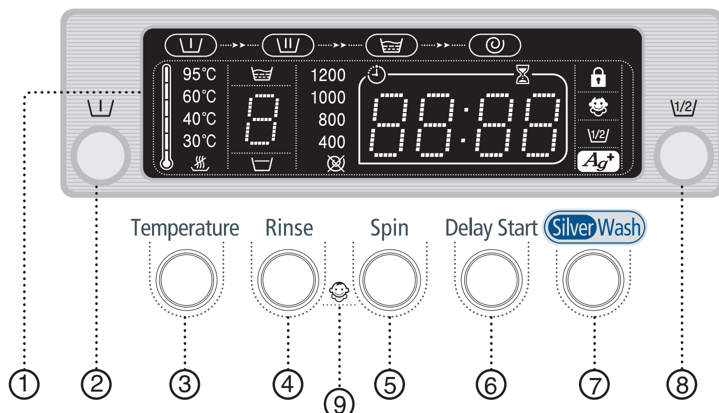
Зареждане на перилен препарат в пералната машина

1. Изтеглете чекмеджето за перилен препарат
2. Добавете перилен препарат за пране в отделение Ⅱ.
3. Добавете омекотител в отделение ❀ (по желание).
4. Добавете перилен препарат за предпране в отделение Ⅰ (по желание).

Внимание:
Концентрирани или гъсти омекотители и ароматизатори на тъкани трябва преди поставяне в отделението да се разреждат във вода (предотвратява преливане или запушване).



Общ преглед на контролния панел



1. Цифров графичен дисплей
Показва оставащото време от цикъла на пране, цялата информация за прането и съобщения за грешка.

2. Бутон за избор на предпране
Натиснете бутона, за да изберете предпране. Предпране се предлага само за Curtain (Пердета), Towel (Хавлии), Bedding (Спално бельо), Duvet (Юргани), Cotton (Памук), Coloureds (Цветно), Synthetics (Синтетично), Delicates (Фино).

3. Бутон за избор на температура
Натиснете този бутон неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите възможности за температурата (студена вода ( ), 30°C, 40°C , 60°C и 95°C).

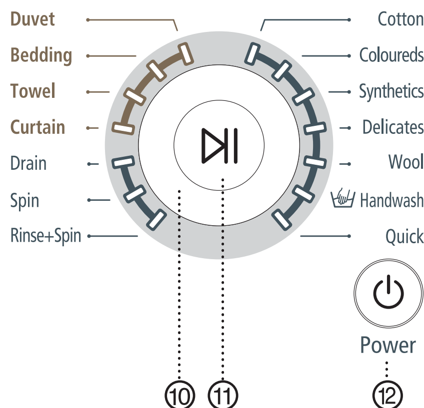
4. Бутон за избор на изплакване
Натиснете бутона за изплакване, за да добавите цикли на изплакване. Максималният брой цикли на изплакване е пет.

5. Бутон за избор на центрофугиране
Натиснете бутона неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите възможности за скорост на центрофугиране.

Q1244A	, ,400, 800, 1000, 1200 rpm (об./мин.)	*: без центрофуга,* *: задържане на изплакването*
Q1044A	, , 400, 600, 800, 1000 rpm (об./мин.)	
Q844A	, , 400, 600, 800 rpm (об./мин.)	

Без центрофуга
Прането остава барабана, без да се центрофугира след заключителното изцеждане

Задържане на изплакването
Прането остава накиснато във водата на заключителното изплакване.
Преди прането да може да се извади, трябва да се изпълни програма “Изцеждане” или “Центрофугиране”.



6. Бутон за избор Delay Start (Забавено включване)

Натиснете този бутон неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите възможности за забавено включване (от 3 до 24 часа на стъпки от един час). Показаните на дисплея часове означават времето на завършване на цикъла на пране.

7. Бутон за избор Silver Nano

Вода по системата Silver Nano се подава при прането и при заключителното изплакване, с което се извършва стерилизиране и антибактериално покритие.

8. Бутон за избор на половин зареждане

Натиснете бутона, когато зареденото прането е половината от капацитета (около 1~4 кг). Тази функция спестява време за пране и електроенергия.

9. Бутон за избор на защита за деца

Натиснете бутоните [Rinse] и [Spin] едновременно за 2~3 секунди, за да не допуснете неправилно действие от страна на дете. Когато защитата за деца е включена, други бутони не могат да се избират. За да изключите защитата за деца, натиснете отново двата бутона едновременно за 2~3 секунди.

10. Диск за променливо управление

Завъртете диска, за да изберете от 14-те предлагани програми за пране.

Cotton (Памук), Coloureds (Цветно), Synthetics (Синтетично), Delicates (Фино), Wool (Вълна), Hand wash (Пране на ръка), Quick (Бързо), Rinse+Spin (Изплакване+центрофуга), Spin (Центрофуга), Drain (Изцеждане), Curtain (Пердета), Towel (Хавлии), Bedding (Спално бельо), Duvet (Юргани)

11. Бутон за избор Start/Pause (Старт/пауза)

Натиснете за спиране и отново пускане на програмите.

12. Бутон за избор (Включване/изключване).

При първото натискане пералната машина се включва, а при ново натискане се изключва. Ако пералната машина остане включена за по-дълго от 10 минути, без да бъдат докоснати никакви бутони, захранването автоматично се изключва.

Пране на дрехи с използване на променлива логика

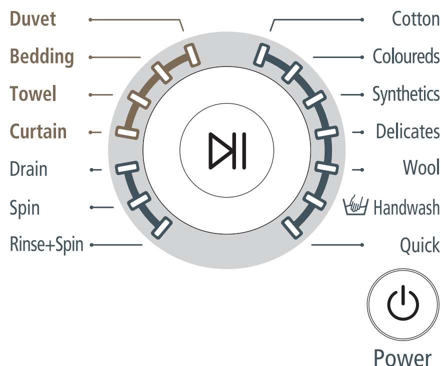
Вашата нова перална машина улеснява прането на дрехи, като използва автоматичната система за управление “Променлива логика” на Samsung. Когато изберете програма за пране, машината ще зададе правилната температура, време за пране и скорост на пране.

За да перете с използване на програми с променлива логика:

1. Отворете крана на водата на мивката.
2. Натиснете бутона ◎ (Включване/изключване).
3. Отворете вратичката.
4. Заредете дрехите една по една свободно в барабана, без да го препълвате.
5. Затворете вратичката.
6. Добавете перилния препарат, омекотител и препарат за предпране (ако е необходимо) в съответното отделение.

   Забележка: Предпране се предлага само при програми на пране Duvet (Юргани), Bedding (Спално бельо), Towel (Хавлии), Curtain (Пердета), Cotton (Памук), Coloureds (Цветно), Synthetics (Синтетично) и Delicates (Фино). То е необходимо само ако вашето пране е силно замърсено.

7. Завъртете диска за променливо управление, за да изберете съответната програма за вида на дрехите: Cotton (Памук), Coloureds (Цветно), Synthetics (Синтетично), Delicates (Фино), Wool (Вълна), Handwash (Ръчно пране), Quick (Бързо), Duvet (Юргани), Bedding (Спално бельо), Towel (Хавлии), Curtain (Пердета).
   На контролния панел ще видите как индикаторите светват.
8. В този момент можете да регулирате температурата на пране, времената на изплакване, скоростта на центрофугиране, времето на забавяне, като натиснете бутона на съответната функция.
9. Натиснете бутона Start/Pause върху диска за променливо управление и цикълът на пране започва. Индикаторът на процеса ще светне и на дисплея ще се появи оставащото време от цикъла.



След като цикълът завърши:

След пълното завършване на цикъла захранването се изключва автоматично.

1. Отворете вратичката.

   Забележка: Вратичката може да се отвори едва след 3 минути от спирането на машината или изключването на захранването.

2. Извадете прането.

Ръчно пране на дрехи

Можете да перете дрехите ръчно, без използване на функцията променлива логика. За да направите това:

1. Отворете крана за подаване на вода.
2. Натиснете бутона ⏻ (Включване/изключване) на пералната машина.
3. Отворете вратичката.
4. Заредете дрехите една по една свободно в барабана, без да го препълвате.
5. Затворете вратичката.
6. Заредете перилния препарат и, ако е необходимо, омекотител или препарат за предпране в съответното отделение.
7. Натиснете бутона Temperature, за да изберете температурата. (студена вода, 30°C, 40°C, 60°C, 95°C)
8. Натиснете бутона за изплакване, за да изберете необходимия брой цикли на изплакване. Максималният брой цикли на изплакване е пет. Времетраенето на прането ще се удължи съответно.
9. Натиснете бутона Spin (Центрофуга), за да изберете скоростта на центрофугиране.
   Забележка: Програмата за задържане на изплакването позволява изваждането от пералната машина на мокри дрехи, които още капят.
   : Без центрофуга, : Задържане на изплакването
10. Натиснете този бутон неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите възможности за забавено включване (от 3 до 24 часа на стъпки от един час). Показаните на дисплея часове означават времето на завършване на цикъла на пране.
11. Натиснете бутона Start/Pause и машината започва цикъла на пране.

Използване на забавено включване

Можете да зададете машината да завърши прането ви автоматично в по-късен момент, като изберете забавяне от 3 до 24 часа (на стъпки от 1 час). Показаните на дисплея часове означават времето на завършване на цикъла на пране.

За да направите това:

1. Ръчно или автоматично настройте пералната машина за вида дрехи, които перете.
2. Натиснете бутона Delay Start (Забавено включване) неколкократно, докато се зададе времето на забавяне.
3. Натиснете бутона Start/Pause (Старт/пауза). Индикаторът на Delay Start ще светне и часовникът ще започне да отброява, докато достигне до времето ви на завършване.
4. За да отмените забавеното включване, натиснете бутона ⏻ (Включване/изключване), а после отново включете пералната машина.

Пране на дрехи

Указания и съвети при пране

Сортиране на прането: Сортирайте прането си по следните показатели:

- *Вида на символа на етикета за грижи за тъканите:* Сортирайте прането на памук, смесени влакна, коприна, вълна и изкуствена коприна.
- *Цвят:* Разделяйте белите и цветните дрехи. Перете новите цветни дрехи отделно.
- *Размер:* Поставянето на дрехи с различен размер в едно и също зареждане ще подобри изпиращото действие.
- *Чувствителност:* Перете фините дрехи отделно, като използвате програмата за пране Delicate (Фино) за чиста нова вълна, пердета и копринени дрехи. Проверявайте етикетите на дрехите, които перете, или проверете в таблицата за грижи за тъканите в приложението.

Изпразване на джобовете: Монети, безопасни игли и подобни предмети могат да повредят тъканите от лен, барабана на пералната машина и резервоара на водата.

Закопчаване: Затваряйте циповете и закопчавайте копчетата или кукичките; свободните колани или панделки трябва да се завързват заедно.

Предпране на памук: Вашата нова перална машина, в съчетание със съвременните перилни препарати, дава отлични резултати от прането, като при това пести електроенергия, време, вода и перилен препарат. Ако обаче памукът ви е особено замърсен, използвайте предпране с перилен препарат на белтъчна основа.

Определяне на максималното зареждане: Не претоварвайте пералната машина, защото иначе прането може да не се изпере добре. Използвайте таблицата по-долу, за да определите капацитета на зареждане за съответния тип пране, който перете.

Вид тъкани	Максимално зареждане
Памук / цветно	7,5 кг
Синтетично / хавлии	4,0 кг
Бързо	2,5 кг
Фино	2,0 кг
Вълна / Ръчно	2,0 кг
Пердета / спално бельо	5,0 кг
Юргани	1 двоен (дебелина 9 Tog)

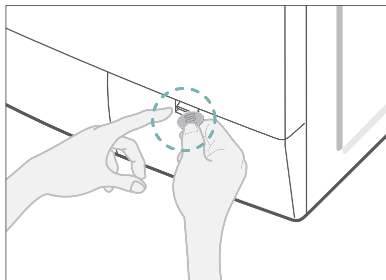
Съвети за перилния препарат:Типът перилен препарат, който трябва да използвате, се базира на вида на тъканта (памук, синтетична, фина, вълна), цвета, температурата на пране, степента и вида замърсяване. Винаги използвайте перилни препарати с ниска пенливост, които са предназначени за автоматични перални машини.

Следвайте препоръките на производителя въз основа на теглото на прането, степента на замърсяване и твърдостта на водата във вашата зона. Ако не знаете каква е твърдостта на водата, допитайте се до водоснабдителната компания.

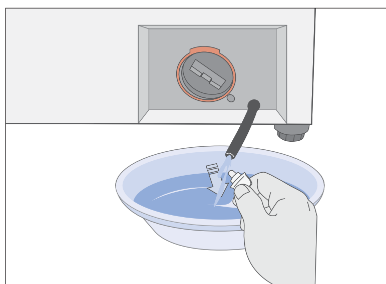
Забележка: Пазете перилните препарати и добавките на безопасно, сухо място, извън обсега на деца.

Обслужване на пералната машина

Източване на пералната машина в случай на злополука



1. Извадете щепсела на пералната машина от контакта.
2. Отворете капака на филтъра, като използвате монета или ключ.



3. Развинтете аварийната капачка за източване със завъртане наляво. Хванете капачката на края на тръбата за аварийно източване и бавно я извадете на около 15 см.
4. Оставете водата да се изтече в съд.
5. Вкарайте отново тръбата за източване и завинтете отново капачката.
6. Поставете на място капака на филтъра.

Ремонтиране на замръзнала перална машина

Ако температурата спадне под точката на замръзване и вашата перална машина е замръзнала:

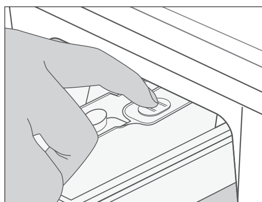
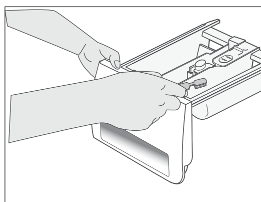
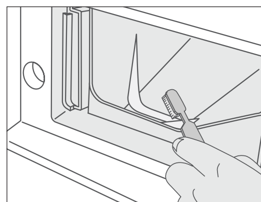
1. Извадете щепсела на пералната машина от контакта.
2. Налейте топла вода върху водопроводния кран, за да освободите маркуча за подаване на вода.
3. Свалете маркуча за подаване на вода и го натопете в топла вода.
4. Налейте топла вода в барабана на пералната машина и я оставете да престои 10 минути.
5. Свържете отново маркуча за подаване на вода към водопроводния кран и проверете дали операциите по подаване на вода и източване са нормални.

Почистване отвън

1. Избършете повърхностите на пералната машина, включително контролния панел, с мека кърпа и неабразивни домакински миялни препарати.
2. С мека кърпа подсушете повърхностите.
3. Не изливайте вода върху пералната машина.

Почистване на чекмеджето за перилен препарат и гнездото му

1. Натиснете лостчето за освобождаване отвътре на чекмеджето за перилен препарат и го извадете.
2. Извадете капака от отделението ❀.
3. Измийте всички части под течаща вода.
4. Почистете гнездото на чекмеджето със стара четка за зъби.
5. Поставете отново капака (натиснете плътно на място) и поставете разделителя за перилния препарат в чекмеджето.
6. Натиснете чекмеджето обратно на място.
7. Пуснете програма за изплакване без пране в барабана.

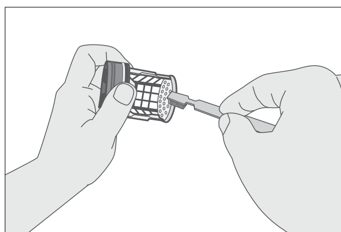




Почистване на филтъра за остатъци

Почиствайте филтъра за остатъци 5 или 6 пъти годишно или когато видите следното съобщение за грешка на дисплея:

5E

1. Отворете капака на филтъра, вж. “Източване на пералната машина в случай на злополука” на стр. 13.
2. Развинтете капачката за аварийно източване със завъртане наляво и източете всичката вода.
   Вж. “Източване на пералната машина в случай на злополука” на стр. 13.

3. Развинтете филтъра и го извадете.
4. Изчистете всички замърсяванията и остатъци от филтъра. Внимавайте перката на помпата на помпата за източване зад филтъра да не е блокирана. Поставете на място филтъра.
5. Поставете на място капака на филтъра.

Почистване на мрежестия филтър на маркуча за вода

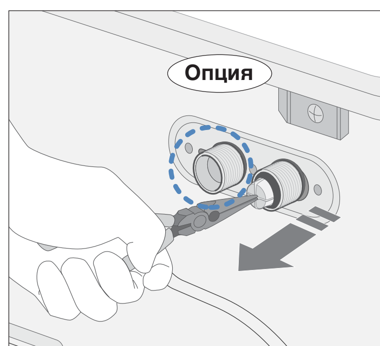
Трябва да почиствате мрежестия филтър на маркуча за вода поне веднъж годишно или когато видите на дисплея следното съобщение за грешка:

4E

За да направите това:

1. Спрете подаването на вода към пералната машина.
2. Развинтете маркуча от гърба на пералната машина.
3. С плоски клещи внимателно извадете мрежестия филтър от края на маркуча и го изплакнете във вода, докато стане чист. Освен това, почистете отвътре и отвън резбования съединител.





4. Натиснете филтъра обратно на място.
5. Завинтете маркуча отново към пералната машина.
6. Отворете водопроводния кран и се уверете, че съединенията не пропускат вода.

Проблеми и решения

Пералната машина не се включва

- Проверете дали вратичката е затворена плътно.
- Проверете дали пералната машина е включена в контакта.
- Проверете дали водопроводният кран за подаване е отворен.
- Проверете дали сте натиснали бутона Start/Pause (Старт/пауза).

Няма вода или се подава недостатъчно вода

- Проверете дали водопроводният кран за подаване е отворен.
- Проверете дали маркучът за подаване на вода не е замръзнал.
- Проверете дали маркучът за подаване на вода не е прегънат.
- Проверете дали филтърът в маркуча за подаване на вода не е запушен.

В чекмеджето остава перилен препарат след завършване на програмата за пране

- Проверете дали пералната машина работи при достатъчно налягане на водата.
- Поставете перилните препарати в по-вътрешните части на чекмеджето (далеч от външните стени).

Пералната машина вибрира или е твърде шумна

- Проверете дали пералната машина е нивелирана. Ако не е, регулирайте крачетата на пералната машина, за да нивелирате уреда (вж. стр. 3).
- Проверете дали транспортните болтове са свалени (вж. стр. 3).
- Проверете дали пералната машина не се допира до друг предмет.
- Проверете дали зареденото пране е балансирано

Пералната машина не източва вода и/или не центрофугира

- Проверете дали маркучът за източване не е сплескан или прегънат.
- Проверете дали филтърът за остатъци не е запушен (вж. стр. 14).

Вратичката не се отваря

- Вратичката може да се отвори едва след 3 минути от спирането на машината или изключването на захранването.

Разбиране на съобщенията за грешка

Показание на грешката на дисплея	Решение
dE	• Затворете вратичката.
4E	• Проверете дали водопроводният кран за подаване е отворен. • Проверете налягането на водата.
5E	• Почистете филтъра за остатъци. • Уверете се, че маркучът за източване е инсталиран правилно.
UE	• Зареденото пране е дебалансирано, разделете заплетените дрехи. Ако само една дреха се нуждае от пране, например хавлия за баня или джинси, резултатът от заключителното центрофугиране може да не е задоволително и на дисплея да се появи съобщение за грешка “UE”.
3E	• Обадете се в сервиза за поддръжка.

Преди да се обадите в сервиза за поддръжка:

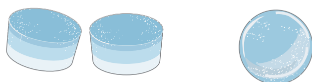
1. Опитайте се да отстраните проблема (вж. “Отстраняване на неизправности” на тази страница).
2. Пуснете отново програмата, за да видите дали неизправността не се повтаря.
3. Ако неизправността продължава да се явява, се обадете в сервиза за поддръжка и опишете проблема.

Предпазни мерки при юргани

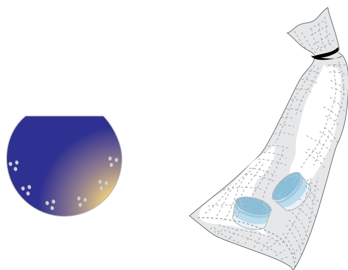
Използване на перилни препарати за юргани

Когато перете дрехи с голям обем, включително юргани, не поставяйте следните перилни препарати направо в барабана:

. Перилни препарати от тип таблети и капсули



. Перилни препарати, използващи топка и мрежа.

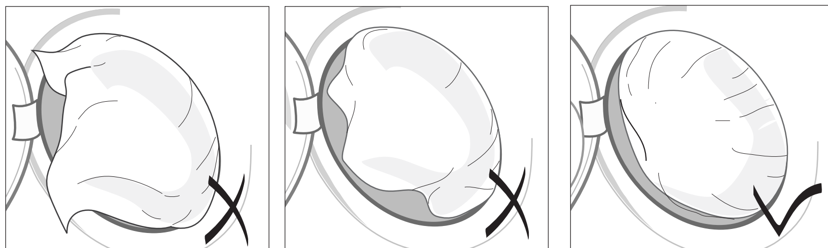


Перилни препарати, които не се разтворят напълно, може да доведат до непълно изпиране.
За ефективно пране поставяйте перилния препарат в чекмеджето за перилен препарат.

Не перете юрган чрез разпръскване на перилен препарат направо върху него.

Предпазни мерки при поставяне на юргани в барабана

1. Не използвайте прекомерна сила или прекалено голям юрган.
2. Внимавайте ъглите на прегъвките на юргана да са насочени навътре.



Илюстрация на правилно поставен юрган

Таблица на програмите

(* опция на потребителя)

ПРОГРАМА	Макс. тегло (кг)	Перилен препарат и добавки			Темп. (° C)		Скорост центрофуга (макс) об./мин.			Забавено включване	Половин-зареждане	Вода (л)	Електроенергия (квч)
		Предпране	Пране	Омекотител	Норм.	Макс.	Q1244A	Q1044A	Q844A				
Памук	7,5	*	да	*	60	95	1200	1000	800	*	*	70	1,42
Цветно	7,5	*	да	*	40	60	1200	1000	800	*	*	70	1,42
Синтетично	4,0	*	да	*	40	60	800	800	800	*	*	65	0,85
Фино	2,5	*	да	*	40	60	800	600	600	*	*	65	0,85
Вълна	2,0	-	да	*	30	40	400	400	400	*	*	65	0,75
Ръчно пране	2,0	-	да	*	30	40	400	400	400	*	*	65	0,75
Бързо	3,0	-	да	*	30	60	1200	1000	800	*	-	45	0,45

Програма	Тип ПРАНЕ
Памук	Средно или леко замърсен памук, спално бельо, покривки, долно бельо, хавлиени кърпи, ризи и др.
Цветно	Средно или леко замърсен памук, спално бельо, покривки, долно бельо, хавлиени кърпи, ризи и др.
Синтетично	Средно или леко замърсени блузи, ризи и др. от полиестер (диолен, тревира), полиамид (перлон, найлон) или подобни смеси.
Фино	Фини пердета, рокли, поли, ризи и блузи.
Вълна	Само вълна за машинно пране с етикет “чиста нова вълна”.
Ръчно пране	Мноко лек цикъл на пране като пране на ръка.
Бързо	Леко замърсени памучни или ленени блузи, ризи, тъмни на цвят мъхести тъкани, цветни ленени дрехи, джинси и др.

1. **Програма с предпране продължава около 15 мин. по-дълго.**
2. **Данните за времетраене на програмата са измерени при условията, посочени в Стандарт IEC 456.**
3. **Потреблението в отделните жилища може да се различава от стойностите, дадени в таблицата, поради колебанията в налягането и температурата на водата, теглото на зареденото пране и вида на прането.**

Таблица на програмите

(✻ опция на потребителя)

ПРОГРАМА	Макс. тегло (кг)	ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ И ДОБАВКИ			Темп. (° C)		Скорост центрофуга (макс.) об./мин.			Забавено включване	Половин-зареждане	Вода (л)	Електроенергия (квч)
		Предпране	Пране	Омекотител	Норм.	Макс.	Q1244A	Q1044A	Q844A				
Юргани	1 двоен (дебелина 9 Tog)	✻	да	✻	40	60	800	800	800	✻	✻	85	0,62
Спално бельо	5,0	✻	да	✻	60	95	1200	1000	800	✻	✻	65	1,25
Хавлиени кърпи	4,0	✻	да	✻	60	95	1200	1000	800	✻	✻	85	1,80
Пердета	5,0	✻	да	✻	40	60	1200	1000	800	✻	✻	85	0,60

Програма	Тип ПРАНЕ
Юргани	Памучно спално бельо с пълнеж, юргани, възглавници, одеяла, покривки за канапе с лек пълнеж.
Спално бельо	Памучно спално бельо, чаршафи, спални торби, калъфки за възглавници и др.
Хавлиени кърпи	Мъхнати памучни хавлиени кърпи, хавлии, халати за баня.
Пердета	Дебели пердета от памук или смеси с памук (лицево, вътрешно), леко замърсени калъфки за мебели, покривки за канапе без пълнеж и др.

Таблица за грижи за тъканите

Устойчива материя	Може да се глади при 100°C макс.
Фина тъкан	Да не се глади
Може да се пере при 95°C	Може да се чисти химически с всякакъв разтворител
Може да се пере при 60°C	Химическо чистене само с перхлорид, полек бензин, чист спирт или R113
Може да се пере при 40°C	Химическо чистене само със самолетен бензин, чист спирт или R113
Може да се пере при 30°C	Да не се чисти химически
Може да се пере на ръка	Да се суши поставено хоризонтално
Само химическо чистене	Може да се суши простряно
Може да се избелва в студена вода	Да се суши на закачалка за дрехи
Да не се избелва	Барабанно сушене, нормално загряване
Може да се глади при 200°C макс.	Барабанно сушене, понижено загряване
Може да се глади при 150°C макс.	Без барабанно сушене

Предупреждения за електроинсталацията

За да не намали рискът от пожар, токов удар и други наранявания, имайте предвид следните предпазни мерки:

- Уредът трябва да работи само с типа електрозахранване, посочен на табелката с данни. Ако не сте сигурни за типа на електрозахранването, подавано във вашия дом, се посъветвайте с доставчика на уреда или местното електроснабдяване.
- Използвайте само заземен или поляризиран контакт. За ваша безопасност, този уред е снабден с поляризиран щепсел за променлив ток, на който единият щифт е по-широк от другия. Този щепсел влиза в контакта само по един възможен начин. Ако не можете да вкарате щепсела докрай в контакта, опитайте да го обърнете. Ако щепселът пак не влиза, се обърнете към електротехник, който да смени контакта.
- Предпазвайте захранващия кабел. Захранващите кабели трябва да се насочват по такъв начин, че да не е вероятно върху тях да се стъпва или да бъдат защипани от предмети, поставени върху тях или до тях. Особено внимание трябва да се обърне на кабелите при щепселите и при излизане от уреда.
- Не претоварвайте контакта или разклонителите. Претоварването може да предизвика пожар или токов удар.

Опазване на околната среда

- Този уред е произведен от материали, годни за рециклиране. Ако решите да изхвърляте този уред, спазвайте действащата нормативна уредба за изхвърляне на отпадъци. Отрежете захранващия кабел, така че уредът да не може да се включва в захранване. Свалете вратичката, така че в уреда да не може да останат затворени животни или малки деца.
- Не превишавайте количествата перилен препарат, препоръчвани в инструкциите на производителите.
- Използвайте препарати за премахване на петна и избелители преди цикъла на пране само когато е строго необходимо.
- Пестете вода и електроенергия чрез пране само на пълно зареждане (точното количество зависи от използваната програма).

Декларация за съответствие

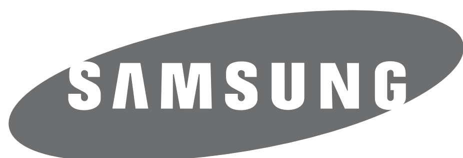
Този уред съответства на европейските стандарти за безопасност, директива 93/68 на ЕО и стандарт EN 60335.

Спецификации

ТИП	ПЕРАЛНЯ С ПРЕДНО ЗАРЕЖДАНЕ				
РАЗМЕР	600 мм (Ш) x 600 мм (Д) x 850 мм (В)				
НАЛЯГАНЕ НА ВОДАТА	50 kPa ~ 800 kPa				
ТЕГЛО	75 кг				
КАПАЦИТЕТ НА ПРАНЕ И ЦЕНТРОФУГИРАНЕ	7,5 кг (СУХО ПРАНЕ)				
ПОТРЕБЛЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ	ПРАНЕ		220 V	180 W	
			240 V	180 W	
	ПРАНЕ И НАГРЯВАНЕ		220 V	2000 W	
			240 V	2400 W	
	ЦЕНТРОФУГИРАНЕ	МОДЕЛ	Q1244A	Q1044A	Q844A
		230 V	550 W	500 W	430 W
	ИЗПОМПВАНЕ		34 W		
ОБЕМ НА ВОДАТА	70 л (СТАНДАРТЕН ПРИТОК)				
ОБОРОТИ НА ЦЕНТРОФУГАТА	МОДЕЛ		Q1244A	Q1044A	Q844A
	об./мин.		1200	1000	800
ТЕГЛО НА ОПАКОВКАТА	ХАРТИЯ		2,5 кг		
	ПЛАСТМАСА		1,0 кг		

КОГАТО ВЪЗНИКНЕ НУЖДА ОТ СЕРВИЗ

- Ако с изделието ви се случи нещо, не се колебайте да се обадите в който и да е близък сервиз на производителя, като съобщите своите име, адрес, телефонен номер и сериен номер на машината.



ELECTRONICS

Производител:
SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD
12th FL, Samsung Main Bldg.,250, 2-Ka,
Taepyung-Ro,Seoul Korea
ТЕЛ.: +82 31 200 6772
ФАКС: +82 31 200 6986

LVD:
TUV Product Service GMBH
Ridlerstrasse 65, D-80339 Munchen
Germany
TEL: +49 (0)89 57 91 - 0
FAX: +49 (0)89 57 91 - 15 51

EMC:
Nemko AS
Gaustadallè
en 30, P.O.Box 73 Blindern, N-0314, Oslo,
Norway
TEL: +47 22 96 03 30
FAX: +47 22 96 05 50

